

Allegato "B" al D.D. n. 272 del 09.06.08

CAPITOLATO D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA REALIZZAZIONE DI SPOT E AUDIOVISIVI PER L'AGC SVILUPPO ATTIVITA' SETTORE PRIMARIO-SETTORE SPERIMENTAZIONE, INFORMAZIONE, RICERCA E CONSULENZA IN AGRICOLTURA

Art.1 – Oggetto della fornitura

L'appalto ha per oggetto la realizzazione di audiovisivi, spot televisivi e radiofonici , aventi le caratteristiche indicate all'art. 4 per la diffusione di eventi e/o programmi curati dall'AGC Sviluppo Attività Settore Primario - Settore Sperimentazione Informazione, Ricerca e Consulenza in Agricoltura;

Art. 2 - Durata del contratto

Il contratto avrà la durata di tre anni

Art. 3 - Importo dell'appalto

L'importo dell'appalto è di €200.000,00 IVA esclusa

Art. 4 - Caratteristiche e prescrizioni tecniche della fornitura

Realizzazione di spot televisivi

- 1-Fiction con un numero massimo di quattro attori;
- 2-Interamente in grafica 2D o 3D;
- 3-Con immagini girate nel territorio regionale/nazionale o di repertorio;
- 4-Con una tecnica mista (es: immagini girate + grafica in 3D, ecc.)
- 5-Con materiali di riprese già effettuate o immagini di repertorio

Realizzazione di spot radiofonici

- 1- Con 1 o 2 voci recitanti o narranti

Realizzazione di audiovisivi

- 1-Con immagini girate nel territorio regionale/nazionale in interno ed esterno, e con eventuali interviste
- 2-Con una tecnica mista (es: immagini girate + grafica in 3D, ecc.)

Audiovisivi realizzati con materiali di riprese già effettuate o di repertorio:

PER OGNI TIPOLOGIA DI PRODOTTO LA DITTA DOVRA' CONSEGNARE:

Spot televisivi e radiofonici:

- 1- Una copia di tutto il girato nel formato broadcast Digital Betacam,
- 2- Tre copie della produzione eseguita nel formato broadcast Digital Betacam ,
- 3- Trenta copie in formato Betacam adatti per i passaggi televisivi,
- 4- Trenta copie in formato DVD o mini DV adatti per i passaggi televisivi

Audiovisivi:

- 1-Una copia di tutto il girato nel formato broadcast Digital Betacam,

- 2-Tre copie della produzione eseguita nel formato broadcast Digital Betacam ,
- 3-Trenta copie della produzione in DVD.

Audiovisivi realizzati con materiali di riprese già effettuate o di repertorio:

- 1-Tre copie della produzione eseguita nel formato broadcast Digital Betacam ,
- 2-Trenta copie della produzione in DVD.

I prodotti richiesti dovranno essere consegnati provvisti di copertina e serigrafia appositamente realizzata sempre a cura della ditta.

L'OFFERTA DOVRA' INDICARE I COSTI PER OGNI TIPOLOGIA REALIZZATA COME APPRESSO INDICATO:

A - SPOT televisivo fino a 1 minuto

- Fiction con un numero max di quattro attori;
- Interamente in grafica 2D o 3D;
- Con immagini girate nel territorio regionale/nazionale o di repertorio;
- Con una tecnica mista (es: immagini girate + grafica in 3D, ecc.)
- Con materiali di riprese già effettuate o di repertorio

B – SPOT radiofonico a uno o due voci

- fino a 30 secondi
- fino a 60 secondi

C - AUDIOVISIVI

Durata fino 5 minuti

- Con immagini girate nel territorio regionale/nazionale in interno ed esterno, e con eventuali interviste
- Con una tecnica mista (es: immagini girate + grafica in 3D, ecc.)

Durata 10 minuti

- Con immagini girate nel territorio regionale/nazionale in interno ed esterno, e con eventuali interviste
- Con una tecnica mista (es: immagini girate + grafica in 3D, ecc.)

Durata 15 minuti

- Con immagini girate nel territorio regionale/nazionale in interno ed esterno, e con eventuali interviste
- Con una tecnica mista (es: immagini girate + grafica in 3D, ecc.)

D - Audiovisivi realizzati con materiali di riprese già effettuate o di repertorio

- durata fino a 5 minuti
- durata 10 minuti
- durata 15 minuti;

E) Sonorizzazione

Realizzazione della sonorizzazione con musiche originali scritte da un autore di comprovata

esperienza nel campo per:

SPOT televisivo

- fino a 1 minuto

SPOT radiofonico

- Fino a 30 secondi

- Fino a 60 secondi

Audiovisivi

- Fino a 5 minuti

- Da 10 minuti

- Da 15 minuti

Audiovisivi realizzati con materiali di riprese già effettuate o di repertorio

- Fino a 5 minuti

- Da 10 minuti

- Da 15 minuti;

F - RIPRODUZIONI

Sviluppo costo per le riproduzioni e tipologie appresso indicate

Spot televisivo fino a 1 minuto per le seguenti riproduzioni

- n.30 digitalbeta,

- n.50 digitalbeta,

- n.30 DVD o Mini DV,

- n.50 DVD o Mini DV,

Spot radiofonico a uno o due voci

- n.30 digitalbeta,

- n.50 digitalbeta,

- n.50 DVD,

- n.100 DVD,

Audiovisivi con le caratteristiche di cui alle lettere C) e D)

Riproduzione di n.15 Betacam

- Durata fino 5 minuti,

- Durata 10 minuti,

- Durata 15 minuti,

Riproduzione in DVD(da 5,10,15 minuti)

- n. 50,

- n.100,

- n.200,

- n.500,

I - Sovrapprezzo per la realizzazione di riprese aeree

- fino a 5 ore di riprese,

- fino a 10 ore di riprese,

L - Sovrapprezzo per traduzioni

Traduzioni e relativo speakeraggio in una o due lingue straniere da 1 a tre voci diverse

- fino a 1 minuto,
- fino a 5 minuti,
- fino a 10 minuti,
- fino a 15 minuti,

M - Costo per consegna cassette Spot alle Emittenti Campane sia televisive che radiofoniche

- fino a 20 consegne su tutto il territorio regionale,
- per ogni ulteriori 5 consegne su tutto il territorio regionale,

Standard di ripresa:

Broadcast Digital Betacam;

Luogo di esecuzione delle riprese:

In interno ed in esterno, prevalentemente ricadenti nel territorio della regione Campania. Potranno realizzarsi, se necessario, anche “fuori regione”, sempre sul territorio nazionale;

Sceneggiatura

In accordo con le indicazioni dell’Amministrazione regionale la ditta provvederà a progettare la creatività, a costruire la sceneggiatura, a redigere ed adattare i testi allo speakeraggio. Per gli Spot andranno realizzati anche degli story board.

Regia

Dovrà essere assicurata da un regista di provata esperienza in produzioni televisive, spot e comunicazione istituzionale;

Montaggio

Dovrà essere assicurato da un montatore di provata esperienza e occorrerà che lo standard delle attrezzature di post-produzione siano compatibili con lo standard di ripresa che come richiesto è: Broadcast Digital Betacam;

Grafica e titolazioni

Dovrà essere assicurata attraverso il possesso di idonea strumentazione e software, nonché la disponibilità di un videografo dotato di esperienza in relazione alla realizzazione di progetti videografici computerizzati e la realizzazione di grafica in 2D e 3D per gli effetti speciali, le animazioni e le titolazioni;

Speakeraggio

Sia per l’audiovisivo che per lo spot dovrà essere eseguito da uno a tre speaker di comprovata esperienza ed efficacia;

Bollini SIAE

La ditta aggiudicataria provvederà inoltre a richiedere per conto dell’Amministrazione i bollini SIAE. Per tale servizio percepirà solo il rimborso delle spese sostenute debitamente documentate.

Composizione del Servizio

A - La composizione del servizio dovrà contemplare:

- 1) **Accounting (rapporto con il cliente),**
- 2) **Pre-produzione,**
- 3) **Produzione,**
- 4) **Post-produzione.**

B - Per ognuna di queste fasi le ditte partecipanti dovranno specificare nell'ordine:

B. 1) Accounting

- a) Il numero di professionisti coinvolti,
- b) Il loro profilo professionale,
- c) Il Curriculum di ognuno di essi,
- d) La descrizione di tutte le attività svolte nella fase di accounting,
- e) Il numero minimo e massimo di giorni offerti per l'espletamento di ogni singola attività

B. 2) Pre-produzione

- a) Il numero di professionisti coinvolti,
- b) Il loro profilo professionale,
- c) Il Curriculum di ognuno di essi,
- d) La descrizione di tutte le attività svolte nella fase di pre-produzione,
- e) Il numero minimo e massimo di giorni offerti per l'espletamento di ogni singola attività

B. 3) Produzione

- a) Il numero di professionisti coinvolti;
- b) Il loro profilo professionale,
- c) Il Curriculum di ognuno di essi,
- d) Riprese Video:
 - Indicazione dello standard di ripresa (occorre confermare che lo standard di ripresa è Broadcast Digital Betacam e che è che lo standard delle attrezzature di post- produzione siano compatibili con lo standard di ripresa),
 - La marca e i modelli delle singole attrezzature utilizzate,
- e) Riprese Audio:
 - La marca e i modelli delle singole attrezzature utilizzate,
- f) Attrezzature Illuminotecniche:
 - Tipologia, marca e modelli delle singole attrezzature utilizzate,
- g) Apparecchiature Speciali di Ripresa:
 - Tipologia, marca e modelli delle singole attrezzature utilizzate,
- h) La descrizione di tutte le attività svolte nella fase di produzione,
- i) Il numero minimo e massimo di giorni offerti per l'espletamento di ogni singola attività.

B. 4) Post-produzione

- a) Il numero di professionisti coinvolti,
- b) Il loro profilo professionale,
- c) Il Curriculum di ognuno di essi,
- d) Attrezzature tecniche utilizzate con indicazione di marche e modelli,
- e) I software utilizzati per ogni singola attività di Post-produzione (per gli spot in particolare

occorre specificare i software per la realizzazione degli stessi in grafica bidimensionale e/o tridimensionale),

- f) La descrizione di tutte le attività svolte nella fase di Post-produzione,
- g) Il numero minimo e massimo di giorni offerti per l'espletamento di ogni singola attività.

Proprietà

Tutto il materiale girato e prodotto resterà definitivamente di esclusiva proprietà della Regione Campania.

Art. 5 - Ordinativi, tempo e luogo di consegna

La consegna degli audiovisivi e/o degli spot dovrà avvenire in conformità delle disposizioni e dei termini indicati dal Settore SIRCA in accordo con la Società, secondo i tempi di lavorazione determinati sulla base di quanto indicato dalla Ditta aggiudicataria nell'offerta tecnica.

I materiali finiti dovranno essere consegnati presso la sede del Settore SIRCA sita al Centro Direzionale IS A/6 80143 Napoli -13° piano ed, eventualmente, presso la sede degli uffici regionali dislocati negli altri capoluoghi di provincia;

Il Settore SIRCA potrà richiedere, in caso di necessità ed urgenza, l'esecuzione della fornitura prima della stipulazione del contratto alla Ditta o Società aggiudicataria definitiva sempre che non risultino a carico di questa ultima elementi ostativi "comunicazione antimafia" di cui al d.p.r. n. 252/1998.

La Ditta o Società aggiudicataria dovrà effettuare le consegne a proprio rischio e con carico delle spese di qualsiasi natura.

Art. 6 - Contenuti

Il Settore SIRCA si assume ogni responsabilità sia per quanto attiene al contenuto dei prodotti realizzati che alla scelta dei collaboratori.

Art.7 - Controllo di Qualità

Qualora il Settore SIRCA ritenga che la fornitura effettuata non risponda ai criteri di qualità del prodotto consegnato, la ditta aggiudicataria si impegna a realizzare ex novo il lavoro contestato.

Art.8 - Obblighi e responsabilità dell'impresa aggiudicataria

1.La fornitura deve essere espletata, nei modi previsti dal presente capitolato e nei tempi indicati nell'offerta e quelli concordati di volta in volta con il Settore SIRCA, salvo eventi di forza maggiore non imputabili all'appaltatore, per i quali sarà data tempestiva comunicazione al Settore SIRCA -Via Porzio Centro Direzionale Is A/6 -80143 Napoli.

2.In caso di sciopero dei propri dipendenti l'impresa aggiudicataria sarà tenuta a darne comunicazione scritta al Settore SIRCA, all'indirizzo sopra menzionato, in via preventiva e tempestiva, qualora si protragga per un periodo tale da pregiudicare la consegna nei modi e tempi stabiliti dal presente capitolato.

3.L'aggiudicatario sarà considerato responsabile dei danni che, durante lo svolgimento del servizio,

si potranno verificare a persone, cose, o all'Amministrazione Regionale, durante il periodo contrattuale, intendendosi pertanto esonerata la Regione Campania da qualsiasi conseguenza diretta o indiretta.

4.L'aggiudicatario è tenuto per tutta la durata della prestazione ad osservare, nei confronti dei lavoratori, dipendenti o soci, condizioni normative e retributive conformi ai contratti collettivi nazionali di lavori di settore e agli accordi sindacali integrativi vigenti, a rispettare le norme di sicurezza nei luoghi di lavoro, nonché tutti gli adempimenti di legge previsti nei confronti dei lavoratori e soci.

5.Il mancato rispetto di tali disposizioni e di ogni obbligo contributivo e tributario, formalmente accertato, consente al Settore SIRCA di sospendere in tutto o in parte i pagamenti fino alla regolarizzazione delle posizioni, senza che ciò attribuisca alcun diritto per il ritardato pagamento.

In caso di mancata regolarizzazione il Settore SIRCA può applicare le penali previste nel contratto e, nei casi più gravi, risolvere il contratto stesso.

Art. 9 - Obbligo di riservatezza

L'Aggiudicatario si impegna a garantire e a far garantire dai propri dipendenti la massima riservatezza sui contenuti, dati e materiali oggetto del contratto e a non fornire i materiali prodotti, senza preventiva autorizzazione del Settore SIRCA.

Art. 10 - Mezzi di trasporto e attrezzature

I mezzi di trasporto e le attrezzature per la realizzazione della fornitura e la consegna dovranno essere di proprietà o in locazione d'uso dell'appaltatore, salvo l'utilizzo, per le consegne, di ditte di trasporto autorizzate.

Art. 11 - Cauzione definitiva e contratto

1.Nei dieci giorni feriale successivi alla comunicazione di aggiudicazione definitiva dell'appalto, La ditta aggiudicataria, dovrà costituire a copertura degli oneri per il mancato od inesatto adempimento, una garanzia fideiussoria pari al 10 per cento dell'importo contrattuale mediante fideiussione bancaria o polizza assicurativa rilasciata da imprese di assicurazione debitamente autorizzate all'esercizio del ramo cauzioni.

Detta cauzione, con firma del garante autenticata, dovrà prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957 comma 2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta dell'Amministrazione Regionale:

La mancata costituzione della cauzione definitiva determinerà la revoca dell'aggiudicazione e l'acquisizione della cauzione provvisoria.

2.La Ditta aggiudicataria si impegna ad iniziare la fornitura anche prima della stipula del contratto, comunque dopo la notifica dell'aggiudicazione definitiva della gara.

Art. 12 - Inadempimenti e penali

Qualora la Ditta appaltatrice non abbia eseguito esattamente e tempestivamente la prestazione

dovuta la Regione la può costituire in mora ai sensi dell'art. 1219 c.c. mediante intimazione o richiesta fatta per iscritto ovvero agire in giudizio in caso di ritardi o inadempimenti.

Salvo diverse prescrizioni contrattuali, la Regione ha facoltà di applicare:

- nel caso di manchevolezze e deficienze di beni forniti o dei materiali impiegati, una penalità calcolata in misura percentuale del 3% dell'ammontare della fornitura o dei quantitativi riscontrati con manchevolezze e deficienze, salvo nei casi gravi, la risoluzione del contratto;
- nel caso di ritardo nelle consegne totali o parziali rispetto al termine fissato nell'ordinativo, una penale in misura percentuale dell'1% per ogni decade maturata di ritardo, calcolata sull'ammontare della fornitura non consegnata o consegnata in ritardo, salva la facoltà della risoluzione del contratto, ove il ritardo superi il termine di trenta giorni;
- nel caso di ritardo nel ritiro dei prodotti rifiutati al collaudo o dichiarati in tale sede rivedibili per rifacimento o dei prodotti accertati difettosi in sede di garanzia, una penale del 2% dell'importo della fornitura non ritirata.

Qualora la merce consegnata non corrisponda esattamente alle caratteristiche richieste o presenti difetti di qualsiasi natura essa verrà respinta dall'Amministrazione che applicherà la penale predetta fino al giorno dell'esatta consegna.

L'ammontare delle penali verrà detratto sui crediti relativi al presente appalto e, non bastando, sulla cauzione e sui crediti dipendenti da altri contratti che l'impresa ha in corso con la Regione. Le penalità sono notificate all'impresa in via amministrativa, restando escluso qualsiasi avviso di costituzione in mora ed ogni atto o procedimento giudiziale.

In caso di ritardo nelle prestazioni, quando l'urgenza lo richieda, la Regione potrà aggiudicare la gara alla Ditta o Società che segue in graduatoria addebitando l'eventuale maggior costo sul deposito cauzionale e sui crediti della Società prima appaltatrice, fatta salva la facoltà della Regione di richiedere il risarcimento per eventuali ulteriori danni subiti a causa del ritardo.

L'eventuale aggiudicazione della gara ad altra ditta che segue in graduatoria avverrà successivamente alla risoluzione del contratto con la Ditta aggiudicataria.

Art. 13 - Modalità di pagamento

La liquidazione dei corrispettivi sarà effettuata ai sensi della L.R.7/02, a presentazione di regolare fattura e della documentazione di rito, a seguito di istruttoria del Settore SIRCA, per la regolare esecuzione della fornitura e dei prezzi praticati, effettuata in conformità delle clausole previste dal presente capitolato e della relativa offerta della Ditta aggiudicataria. Dai corrispettivi dovuti saranno detratte le eventuali penalità in cui la Ditta è incorsa.

Art. 14 - Sub-appalto e cessione del contratto

Non è consentito il sub-appalto e non è ammessa la cessione del contratto, in tutto o in parte, ad altra impresa di parte o dell'intera fornitura, a pena di esclusione.

Nel caso di contravvenzione al divieto, la cessione si intenderà nulla e non avrà alcun effetto nei confronti della Regione, salva la facoltà di ritenere risolto il contratto con il diritto al risarcimento di ogni eventuale danno.

E', inoltre, esclusa la cedibilità dei crediti ai sensi di quanto previsto dall'art.1260- 2° comma- del C.C.

Art.15 - Certificazione antimafia

La Ditta appaltatrice si impegna ad osservare tutte le prescrizioni contenute nel "Protocollo di legalità in materia di appalti" approvato con DGR n. 1601 del 07/09/2007, nonché a presentare apposita certificazione antimafia .

Art.16 - Rinvio normativo

Per quanto non espressamente indicato nel presente Capitolato Speciale d'Appalto si fa riferimento al Codice Civile ed alle disposizioni legislative vigenti in materia di Contratti pubblici. In caso di contrasto fra le disposizioni su menzionate saranno ritenute preminenti le disposizioni di cui al D. Lgvo n. 163/06 e ss.mm.ii.